

[illegible]

LLOYD SUISSE
 ԼՕՑՏ ՍիիիՍՍ

Վճնթէթթիւտտէ իւտտա օլունմուշ օլան Լօյա Սիւիւ նաօ սիկուրթա զուբանեա-
 ւը , ուսւրէն վի սկրդէն, վէ չալ իւղէրիւտէն նաղշ օլունան էյեալար սիկուրթանա-
 թութուգտան պաղգա , տէնիգտէ վէ չալտա իլլէեէն Լյրօւլա, վէ Եոլան վէ, Օման-
 լը վարօլարընը , վէ եէլթէն կէմիլէրիւի վէ եալօտ գարատա տէմիր եօլ արապալա-
 րընա եիւթէթիւմիլ օլան մալ վէ կըրուքօ վէ սալիւէյի , վէ քօստանա թէանիւտլի-
 օլարաղ վիրիւմիլ օլան մէթուպ վէ բաթէթլէրի սիկուրթա իտէրլըր :

Ճիւեաթ Լնվէն վէ չարթլար ֆալիտէլի տերլըրէ:
 Քաֆուիլի մալի մաթ ալմաղ իսթէն Լնլէրիւն , սանիւղ իմգալարա միւրաճանաթ իլլէ-
 թլէրի :

Պաշ Աճէնթօ
 Զ. ԵԼՊիւնկ
 Գալաթա

Աճէնթօ
 ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԲԵՐՄԵՉ
 Պաղչէ-գարա

ՅՈՆՏՈ ՊԱՆԴԱՐԱՐ

Առիթունե Գալլե-Կոնստանտին Երես Կարգաւոր Գ. 13

Ստացանք Բիւնդուստրուս 86 ընծը Թէրթիպին պիւղէթը ասիւիէլլերինտէն մալսուսէն ճէլլ ինչ ֆոնտո Պանդաստրուս ֆիրուսթ օրոնմագտա տըր :

Մէգէիւր պիւղէթըրտէն միւրէթթէյ 20, 50, 05 վէ 100 Հիստէտէն իպարէթ Հիստէ Սէնէտաթը Միւրէթէրէթ թանգիւր իտէրէթ ֆոնտո Պանդասը թարաֆընտան ֆիրուսթ օրոնմագտա տըր : Իչ պու բիւնդուս պիւղէթիլլին գուրա ընչէտուսի կէլէճէթ էֆրէնճի հ ղիլան 13 ինտէն պէտ ինչ պէչ պըն գարֆընտա խիթամ պուլոււլ, 100,000 պիւղէթին նըսֆը Էսիստ 50,000 ատէթի միւնէրրէտ 24,000, 16,000 8 000 վէ գայրիլհու լիւրայի Օսմանի իզրամիէն գապանաճաղ տըր :

Ֆոնտո Պանդասընտա ըգզուէթ Տէվէթը Ալիէնին վէ Էրոսանըն Դէր նչ լիթ իղբաղ թանգիլթըն մուսմիլթը իճրա վէ անէրին գուրոնլարը սընթո օլուսուր :

21 Մայիս 1874

ՏԵՄԻՐԳԵՐՈՒՆԱՆ ՎԷ ՉՈՊԱՆԱՆ ԳՈՒՄԲ

INJECTION BROU

ԱՐՆԷԹՃԷ ՄԻՔԻՄ, ՎԷ ԿԵՐ ՆԱԳՈՒԷ ԽԱՐՉԱՂՈՐ ՄԵՔԻ ԽՈՒՆԵՐ ՎԷ ԽԱՍԹԱՊՈՂՈՐՆ ԵՆՈՒՆԻՆԻ, ԿԱՐՈՒՆ ԴՈՒ ՄԱՍՈՒԿՆԵՆԻՆ ԽՈՒՄԻՍԻՅՈՒՆԻՆ

այլապէր չէ՛ր իրազէ թիմէքիկէ հաճաթ եօզ տուր

Եղբիւր իմէ տիւնեանքի դաշլըճա էճգա խառնէրիտա (պա իրաճ 25 աշլէ մաւաթի- ֆազէէթլէ թէճրիւպէ օլունմուշ տուր) զէ Բարթաէ, մէզբիւր իրաճը իճաա իաէն Մ. Զորոտուն, Մաճէթա պուլվարընաա զազը 158 մաէօլու մաղազաընտա պուլունտը:

Գաընաան սազըրլմալը աղը:

En gros, à Paris, 12, rue des Petites-Ecuries, et dans les Pharmacies d'Orient.

L'EAU DE L'ÉCHELLE 50 ans de succès
Grand remède ordonné dans les Maladies du sang de poitrine, d'estomac, pertes et flux, hémorrhagies, anémie, aggr. catarrhe, dépérissements.
Clayton: 2 fr. 50 et 5 fr.

ԻՐԱՍԽԱՆՆԸ ՀԵՔԻՄԻԸ ԱՉ ԱՄԵՐԻԿԱՍԸ
ԶԵ ՄԻԹԵՎԵՐ ՀԵՔԻՄԻԸ, ԶԵ ՈՒՄՈՒՅ
ԵԽԱԹՖԵՂԻ ՀԵՔԻՄԻԸ ԱՉ ԱՄԵՐԻԿԱՍԸ
ԹԱԿԱՓԵՐՆԱԱՆ ԹԱԿԱՆՆ ԵՐԱՆՈՒՇ ԵՐԱՆ
ՄԵՂԻԸ ԼԻՉ ՍՈՒԵՆՈՒ ԽՈՒԹԻՄ ԻՅՈՒՅ
ՆԻՆ ԵՒԻՎԵՐԸ ԶԵ ԵՆԵՐԻՍԻՄԸ ՀԱՂՉԸ
ԼՅԵՆ ԲԵՂԱ ՕՐԵՐ, ՆԵ ԵՒԻՎԵՐ ԿԻՆԵՂԸ
ՆԵՐԽԱՆԱՐ ԶԵ ՆԵ ՈՒ ԱՐԵՐԱՂԱՐ: ԿԵ-
ՐԻՔ ԳԱՄԵՐԼԱՐԻՄ ԶԵ ԿԵՐԵՔ ԵՐԵՎԱՆԻՆ
ԹԵՆԻՆԸ ԱՅԽԱՂԱՂ ԶԵՐԻՔՈՒՆ ԱՅՂԱՂ,
ԱԵՔԻՄԻ ԵՐԱՆՈՒՇԱՄԱՆ ՄԵՂԻԸ ՍԵՆՈՒՆ
ԳՈՒԼՅԵՐ ԹԵՅԵՐԱՂԵՐԻ ԽԵ ԹԱՆԱՐԸ
ԳԱՂԱԹԱՄԱՆ ԿԻՐՈՒՆԸ ԳԱՂԱՅԻՄ 333
Ն. ԽԵ ՄԻՐԱԳՁԱՄ Մ. ՎԵՂԸ ԳՈՒՐԱ-
ՆԵԱՍԸ ՄԱՂԱԳԱՍԵՐՆԱՄ ՍԱԹԸՐԸ:

ENCRE JAPONAISE
COMMUNICATIVE

Իշպուռ սրիէ մաւր մի
րէքք պի գալէմէրուե
մապագայարտաւ հէր
գու լլտելըմայ տա օրու
եայ ուրը տան պի
ոներա տաիի թէք
գ օրեա վիւրի վէ հա
տըրը վաղըթ սիւհա
լու պի հէր վաղըթ պ
րայ գալրի :

Մէմայլի մարտ
նրիքեա ֆիլի յեապ
չէ տիւքեա իւրաք
պուրունուր :

Ն. ԱՆԹՈՒՆ Է ՖԻ
ԲԱՐԻՈ

ԻՍՏԱՐԵՑԻ ՍԶԻԶԵՑԻ
 Ի յուր 1280 յ. աւել 22 հազ. հեռաւ ի բնիկ
 աշխարհաւ ի Իրաւիկ, Եւրոպէի Աւելցնէի Էս-
 րէիւն Էսիբն հարստի Էսիբն ։

ԻՍՏԱՐԵՑԻ ՔԵՐԵՐԻԻՑԻՑԻ
 Ի յաթիւ Էրեւնի, Պիւսիւր-ատաւ
 աշխի, Պարկազ, Գլխաւը ։
 Ի Էրեւնի, Պարթաւ, Պիւսիւր
 տաւ, Զաւրոս, Զէյլիկ ։
 Ի Պիւսիւր-ատաւտաւ Զաւրոս Զէ-
 Պարկազ, Գլխաւը ։
 Ի Էրեւնի, Պարթաւ, Պիւսիւր
 տաւ, Զէյլիկ ։ Պարկազ, Գ-
 Գլխաւը ։

ԻՍՏԱՐԵՑԻ ԷՍՏԱՐԵՑԻ ԹԱՐԻԿԻՑԻ
 Գլխաւը Գլխաւը, Պարկազ
 աշխի, Պիւսիւր-ատաւ, Պարթաւ
 տաւ ։
 Գլխաւը, Պարկազ, Զէյլիկ
 Զաւրոս, Պիւսիւր-ատաւ, Գա-
 Ի յաթիւ Էրեւնի, Զաւրոս

[illegible]

ՏՆԻՒԼՅԷ

Կէշէնտէ Արիսթարքի Տիմիթրաս...

— Իսկէնտէրիէնտէ թոսպ օրունան...

— Բէնճէնտէ կիւնքի Ղալաթի...

— Տէրիստատէթ Էփգաթի...

— Գօրֆու ատապընտա կէշէնտէ վա...

— Երեւելի խալիքի տիրէթ օրու...

— Բուժ վէ Ենճուտի մուտրապար...

— Քէնտիսիսի գուհուեա ամսարազ...

— Կէշէնտէ Բէնճէնտէ կիւնքի...

— Կէշէնտէ սուրբ կիճէնտէ կիճ վազը...

— Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

— Չարշէնտէ կիւնքի թիւրօս Կի...

— Նապլի մալիւմ տիր, Բուժաբ...

— Իրի Երեւելի միւթ Ենճուտի...

— Երեւելի խալիքի տիրէթ օրու...

— Բուժ վէ Ենճուտի մուտրապար...

— Քէնտիսիսի գուհուեա ամսարազ...

— Կէշէնտէ Բէնճէնտէ կիւնքի...

— Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

տիրիսի կէօրախ. քուէ, վէ նապլ...

— Բուժ վէ թէ կէշէնտէ նապլ...

ԹԻՒՆԱՐԻՅԷ

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

ՍԱՐՐՍՖԷԷ

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Table with 2 columns: Name/Title and Amount/Value.

Գիւնքի կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

ԻՍԲԱՆԵԱ

ԻՍԲԱՆԵԱ

ԵՐԳԵՅԷ

Մալիւմ տիր, Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի Կիւնքի...

